



ATTACHMENT A

초등학교 영어학습학생을 위한 학습지도 프로그램 등록 및 배정 제 일차 통지서
(연방 타이틀 I 및 주 필수조건)

학교: _____

_____의 학부모님/보호자님께

날짜: _____

학생 ID #: _____ 생년월일: _____ 학년: _____ 모국어: _____

친애하는 학부모님 또는 보호자님께: 귀하의 자녀가 본교에 등록했을 때, 가정 언어 설문조사에 영어 이외의 타언어가 표기되어 있었습니다. 법에 의거하여, 학교는 자녀의 영어 능숙도 수준을 평가하고 이를 귀하께 통지해야만 합니다. 언어 습득 프로그램 옵션들에 대해 귀하께 알려드려야 하며 이런 옵션들 중 부모는 자녀에게 가장 적합한 옵션을 택하도록 해야만 합니다.

로스앤젤레스 통합교육구는 교육에 있어서 영어 학습학생(EL)들의 언어와 문화를 소중히 생각합니다. LAUSD 는 영어 학습학생들에게 다양한 학습지도 프로그램 옵션을 제공하여, 학업 및 영어 능숙을 달성하고, 학생들이 언어와 문화적 자산을 이용하여, 여러 언어에 능숙할 수 있도록 지원합니다. LAUSD 부모로서 귀하는 자녀의 언어적 그리고 학업적 필요에 가장 적합한 학습지도 프로그램을 선택할 수 있는 옵션이 있습니다. 아래 학습지도 프로그램들 중 하나를 선택하십시오:

초등학교 영어 학습학생을 위한 학습지도 프로그램				
학습지도 프로그램 (하나를 선택하십시오)	<input type="checkbox"/> 듀얼 랭기지-양방 이머전 프로그램 (K-12)	<input type="checkbox"/> 듀얼 랭기지-일방 이머전 프로그램 (K-12)	<input type="checkbox"/> 언어 및 리터러시 영어 숙성 프로그램 (K-12)	<input type="checkbox"/> 영어 전용 (K-12)
누가 이 프로그램에 등록할 수 있는가?	영어 학습학생, 영어 전용 및 영어 능숙학생을 (EO, SEL, IFEP) 위한 프로그램으로써, 수업은 두 개 언어로 제공된다: 영어 및 목표언어.	영어 학습학생을 위한 프로그램으로써, 수업은 두 개 언어로 제공된다: 영어 및 EL 의 모국어.	영어를 배우기 시작한 영어 학습학생을 위한 프로그램 (최소 ELPAC 1- 3 등급). 모든 수업은 영어로 제공되며 필요한 경우 모국어로 도움을 받는다.	영어 전용, 영어 능숙학생 그리고 영어에 능숙한 영어 학습학생.
어떤 학습지도 서비스를 제공하는가?	학년별 학과목 수업을 영어와 타언어로 제공한다 (예: 스페인어, 한국어, 중국어) 목표 언어 개발 영어 언어 개발	영어와 모국어 두 개의 언어로 학년별 학과목 수업을 제공한다 영어 언어 개발	특별한 교수법으로 학년별 학과목 수업을 영어로 제공한다 수업에 필요한 경우 모국어로 도와준다 영어 언어 개발	학년별 학과목 수업을 영어로 제공한다 영어 학습학생은 재배정될 때까지 영어 언어 개발 수업을 받는다.
이 학습지도 프로그램의 목표는 무엇인가?	두 개 언어로 학업 능숙도 달성, 이중언어 상용화, 이중언어 리터러시	두 개 언어로 학업 능숙도 달성, 이중언어 상용화, 이중언어 리터러시	학업 및 영어 능숙도 달성	학업 및 영어 능숙도 달성

해당되면 표시하십시오: 개별 교육 프로그램 (IEP) 서류화되어 있음

자녀의 프로그램 배정이 IEP 목표 달성에 어떻게 기여하는지에 대한 설명은 자녀의 IEP 회의에서 언급되며 그리고 요청하면 학교에서 제공될 수 있습니다.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

REFERENCE GUIDE

언어 습득 프로그램은 가능한 한 신속하고 효과적으로 영어를 습득할 수 있도록 고안된 교육 프로그램으로써, 영어 언어 개발 (ELD) 학습기준을 포함하여 주정부가 채택한 학습기준을 토대로 영어 학습학생들에게 학습지도를 제공합니다. (EC 조항 306[c])

학부모/보호자는 자녀에게 가장 적합한 언어 습득 프로그램을 선택할 수 있습니다. 30 명 이상의 학부모 또는 법적 보호자가 있는 학교 또는 해당 학년에 20 명 이상의 학생의 부모나 보호자들은 언어 학습지도를 제공하도록 고안된 언어 습득 프로그램을 요청할 수 있으며, 학교는 가능한 범위 내에 그런 프로그램을 반드시 제공해야만 합니다. (EC 조항 310[a])

학부모들은 로컬 콘트를 책무 플랜을 작성하는 동안에, 언어 습득 프로그램에 대한 의견을 제공할 수 있습니다. 첫 번째 페이지에 열거된 프로그램과 다양한 프로그램에 관심이 있다면, 자녀의 학교에 연락하여 그 과정을 문의하십시오.

영어 학습학생의 부모는 교육구 언어 습득 프로그램을 거부하거나 선택하지 않을 권리가 있으며, 또는 언어 습득 프로그램의 특정 영어 학습학생서비스(들)를 거부할 권리가 있습니다. (20 U.S.C 조항 6312[e][3][A][viii]) 하지만, 교육구는 해당 학생이 재배정될 때까지 학생에게 의미있는 교육을 (5 CCR 조항 11302) 제공할 의무가 남아 있으며 그리고 진전이 미달되는 경우 이를 부모에게 알리고, 부모에게 고려할 만한 프로그램과 서비스를 제의할 의무가 있습니다.

재배정 기준

첨부된 *재배정 기준에 대한 학부모 통지서*를 보시면, 영어 학습학생프로그램을 종료하기 위해 필요한 재배정 기준들을 확인할 수 있습니다. (20 미국 법 조항 6312[e][3][A]).

영어 학습학생을 위한 졸업률

2016-2017 년, LAUSD 4-년 졸업률은 51.2%였습니다. 본 교육구의 졸업률은 졸업 데이터 보고서에 명시되어 있으며, 캘리포니아 교육부의 DataQuest 웹페이지에서도 확인할 수 있습니다: <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

페이지 1 에 명시된 언어 습득 프로그램의 목표는 영어 학습학생이 21 세기 교육에 완전하고 의미있게 참여하여, 그 결과 영어 능숙에 도달하고, 학년별 학습기준을 숙달하게 되어, 가능하다면 여러 언어를 능숙하게 하는 것입니다.

교장: _____ 날짜: _____

해당되는 모든 곳에 표시하십시오. 그리고 서명한 후 전체 서신을 학교로 보내주십시오:

- 본인은 자녀에게 제공되는 학습지도 프로그램 그리고, 자녀는 본인이 선택하는 학습지도 프로그램에 배정된다는 것을 이해합니다.
- 본인은 듀얼 랭기지/이중언어 프로그램에 관심이 있습니다. 본인은 *참여 요청서*를 제출할 것입니다.
- 본인은 위의 정보를 읽었고 학부모 컨퍼런스를 예약하여, 자녀의 테스트 결과, 프로그램 배정 또는 기타 프로그램 선택사항에 대해 상의하고 싶습니다.

 학부모 서명 () _____
 전화번호 _____ 날짜 _____